

2017年6月六级翻译真题答案宋朝篇

新东方

宋朝始于 960 年，一直延续到 1279 年。这一时期，中国经济大幅增长，成为世界上最先进的经济体，科学、技术、哲学和数学蓬勃发展。宋代中国是世界历史上首先发行纸币的国家。宋朝还最早使用火药并发明了活字印刷。人口增长迅速，越来越多的人住进城市，那里有热闹的娱乐场所。社会生活多种多样。人们聚集在一起观看和交易珍贵艺术品。宋朝的政府体质在当时也是先进的。政府官员均通过竞争性考试选拔任用。

The Song dynasty began from 960 and ended in 1279. During the period, China had witnessed huge growth in the economy, making it the most advanced economy in the world. Science and technology, philosophy and mathematics also flourished at that time. In the Song dynasty, China was the first country in the world to issue paper money, use gunpowder and invent movable-type printing. With rapidly increasing population, more and more people moved into the city, in which entertainment venues were very busy. People could enjoy various social life, getting together to appreciate and trade precious artworks. The Song dynasty also enjoyed an advanced government system in the world. All of the government officials were selected and appointed through the competitive examination.